

VARIQ®/-R®

VARIQ® + VARIR®

Montagequader

Carreau de montage

Blocco di montaggio

Fixation ashlar

Bloki montażowe

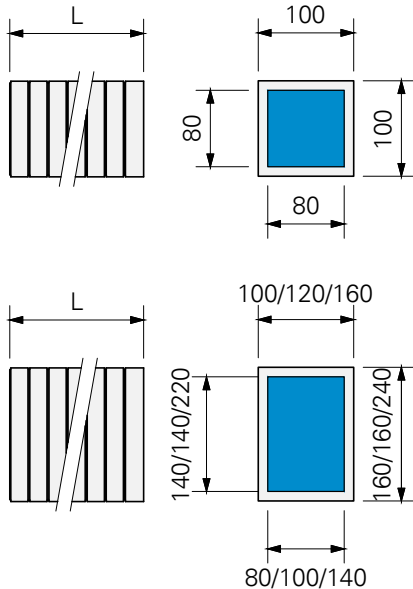
DE

FR

IT

EN

PL

**Abmessungen / Dimensions****Beschreibung**

Montagequader VARIQ® und VARIR® eignen sich für wärmebrückenfreie Fremdmontagen in Wärmedämmverbundsystemen aus expandiertem Polystyrol (EPS) und Steinwolle (SW). Zudem eignen sie sich als Druckunterlage für mittelschwere Lasten.

Montagequader VARIQ® und VARIR® sind formgeschäumte Quader aus EPS mit hohem Raumgewicht. Der umlaufende 20 mm Raster gibt den genauen Sägechnitt vor. Sie sind in vier verschiedenen Größen erhältlich.

Abmessungen

Größen: 100 x 100 / 160 x 100 mm
 160 x 120 / 240 x 160 mm
 Nutzflächen: 80 x 80 / 140 x 80 mm
 140 x 100 / 220 x 140 mm
 Länge L: 1000 mm
 Raumgewicht: 140 kg/m³

Description

Les carreaux de montage VARIQ® et VARIR® conviennent pour les montages ultérieurs sans pont thermique dans les systèmes thermo-isolants en polystyrène expansé (EPS) et en laine de roche (SW). Ils conviennent aussi comme cale d'appui pour les charges moyennement lourdes. Les carreaux de montage VARIQ® et VARIR® et sont des carreaux moulés par expansion en EPS à poids spécifique élevé. La grille circulaire de 20 mm définit la forme de coupe exacte. Ils sont disponibles en quatre tailles différentes.

Dimensions

Tailles: 100 x 100 / 160 x 100 mm
 160 x 120 / 240 x 160 mm
 Surfaces utiles: 80 x 80 / 140 x 80 mm
 140 x 100 / 220 x 140 mm
 Longueur L: 1000 mm
 Poids spécifique: 140 kg/m³

Montage

Es empfiehlt sich, die Montagequader VARIQ® und VARIR® gleichzeitig mit dem Kleben der Dämmplatten zu versetzen.

Montage

Il est recommandé de poser les carreaux de montage VARIQ® et VARIR® en même temps que le collage des panneaux d'isolation.



Montagequader VARIQ® und VARIR® mit einer Handsäge oder einem Glühdrahtschneidegerät auf erforderliche Dämmdicke ablängen.

Sectionner le carreau de montage VARIQ® et VARIR® à l'épaisseur d'isolation avec une scie manuelle ou un appareil de coupe au fil chaud.



Auf die Klebefläche des Montagequaders VARIQ® und VARIR® Klebemörtel aufziehen. Element muss vollflächig auf den tragfähigen Untergrund verklebt werden.

Verbrauch pro Montagequader VARIQ® und VARIR® bei einer Schichtdicke von 5 mm

100 x 100 mm:	0.10 kg
160 x 100 mm:	0.16 kg
160 x 120 mm:	0.19 kg
240 x 160 mm:	0.38 kg

Etaler du mortier adhésif sur la surface de collage du carreau de montage VARIQ® et VARIR®. L'élément doit être collé sur toute la surface sur le support stable.

Consommation par carreau de montage VARIQ® et VARIR® pour une épaisseur de la couche de 5 mm

100 x 100 mm:	0.10 kg
160 x 100 mm:	0.16 kg
160 x 120 mm:	0.19 kg
240 x 160 mm:	0.38 kg

Montagequader VARIQ® und VARIR® dämmplattenbündig anpressen.

Genaue Lage markieren, damit der Montagequader VARIQ® und VARIR® nach dem Aufbringen der Putzbeschichtung wieder auffindbar ist.

Presser le carreau de montage VARIQ® et VARIR® à ras des panneaux isolants.

Marquer la position exacte pour que le carreau de montage VARIQ® et VARIR® puisse être retrouvé après la pose de l'enduit.



Nachträgliche Arbeiten

Montagequader VARIQ® und VARIR® können mit handelsüblichen Beschichtungsmaterialien für Wärmedämmverbundsysteme ohne Voranstrich beschichtet werden.

Anbauteile können auf die Putzbeschichtung montiert werden.

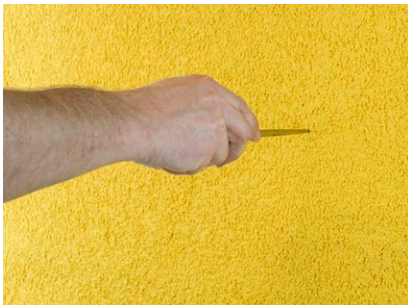
In diesem Fall muss die Beschichtung den Druckkräften, welche durch das Anbauteil entstehen, standhalten.

Verschraubungen in die Montagequader VARIQ® und VARIR® sind nur für leichte, nicht bewegliche Lasten erlaubt. Mittelschwere Lasten müssen im Untergrund verankert werden.

Für die Verschraubung in die Montagequader VARIQ® und VARIR® eignen sich Holz- oder Blechschrauben, sowie solche mit zylindrischem Gewinde und grosser Steigung (Rahmenschrauben).

Verschraubungen dürfen nur in die dafür vorgesehenen Nutzflächen erfolgen.

Ein Vorstechen mit einer Ahle erleichtert das Ansetzen der Schraube. Vorbohren ist nicht notwendig.



Travaux ultérieurs

Les carreaux de montage VARIQ® et VARIR® peuvent être recouvertes avec des matériaux de revêtement classiques pour des systèmes composites de calorifugeage sans peinture primaire.

Les pièces rapportées peut être monté sur le revêtement de crépi.

Dans ce cas le revêtement doit résister aux forces de pression qui se forment du fait de la pièce rapportée.

Les vissages dans les carreaux de montage VARIQ® et VARIR® ne sont admissibles que pour les charges légères non mobiles. Les charges moyennement lourdes doivent être ancrées dans le support.

La fixation par vissage dans les carreaux de montage VARIQ® et VARIR® peut s'opérer avec des vis à bois ou à tôle ou avec celles munies d'un filetage cylindrique et un grand pas (vis pour cadre).

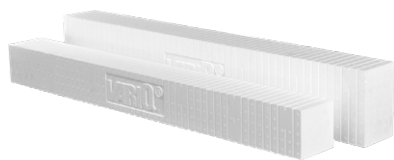
La fixation se fera dans les surfaces d'utilisation.

Un trou percé à l'aide d'une alène facilite l'application de la vis. Percer un avant-trou n'est pas nécessaire.

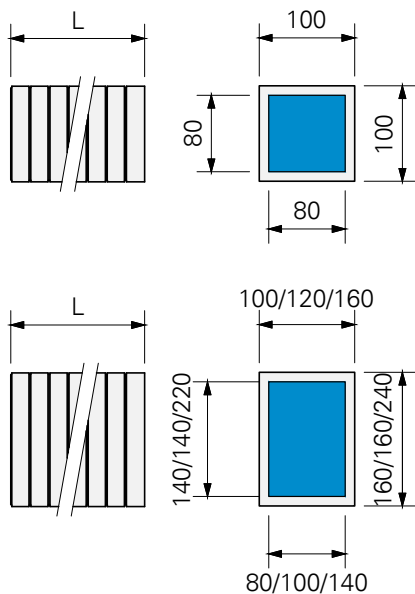


Anbauteil im Montagequader VARIQ® und VARIR® verschrauben.

Visser la pièce rapportée dans le carreau de montage VARIQ® et VARIR®.



Dimensioni / Dimensions



Descrizione

Blocchi di montaggio VARIQ® e VARIR® sono previste per il montaggio esterno di elementi senza ponte termico nei sistemi di isolamento termico in polistirolo espanso (EPS) e lana di roccia (SW). Fungono inoltre da spessore d'appoggio in caso di carichi intermedi.

Blocchi di montaggio VARIQ® e VARIR® sono dei blocchi stampati per espansione, in EPS, con peso specifico elevato. La griglia circolare di 20 mm segna il taglio preciso della sega. Sono disponibili in quattro diverse dimensioni.

Dimensioni

Dimensioni: 100 x 100 / 160 x 100 mm
160 x 120 / 240 x 160 mm
Superfici utili: 80 x 80 / 140 x 80 mm
140 x 100 / 220 x 140 mm
Lunghezza L: 1000 mm
Peso specifico: 140 kg/m³

Description

Fixation ashlars VARIQ® and VARIR® are suitable for thermal bridge-free mounting in thermal insulation composite systems of expanded polystyrene (EPS) and rock wool (SW). Furthermore, they may also be used as pressure pads for medium-heavy loads.

Fixation ashlars VARIQ® and VARIR® are form-foamed ashlars made of EPS with a high volumetric weight. The all-round 20 mm pitch pattern specifies the saw groove. They are available in four different sizes.

Dimensions

Sizes: 100 x 100 / 160 x 100 mm
160 x 120 / 240 x 160 mm
Useable surface areas: 80 x 80 / 140 x 80 mm
140 x 100 / 220 x 140 mm
Length L: 1000 mm
Volumetric weight: 140 kg/m³

Montaggio

Si raccomanda di posare i blocchi di montaggio VARIQ® e VARIR® contemporaneamente all'incollaggio dei pannelli isolanti.

Assembly

It is recommended to set the fixation ashlars VARIQ® and VARIR® when the insulation boards are bonded.



Tagliare del blocco di montaggio VARIQ® e VARIR® con una sega a mano o un dispositivo di taglio a filo caldo rendendo il loro spessore isolante su misura.

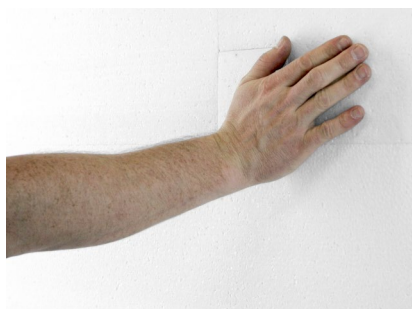
Cut the fixation ashlar VARIQ® and VARIR® to the required insulation thickness using a handsaw or a glow-wire cutting device.



Applicare della malta adesiva sulla superficie d'incollaggio del blocco di montaggio VARIQ® e VARIR®. L'elemento deve essere incollato coprendo la totalità della superficie sul fondo portante.

Consumo per blocco di montaggio VARIQ® e VARIR® a fronte di uno strato con spessore pari a 5 mm

100 x 100 mm:	0.10 kg
160 x 100 mm:	0.16 kg
160 x 120 mm:	0.19 kg
240 x 160 mm:	0.38 kg



Premere il blocco di montaggio VARIQ® e VARIR® a filo dei pannelli isolanti.

Contrassegnare la posizione precisa, in modo che il blocco di montaggio VARIQ® e VARIR® siano nuovamente individuabili dopo l'applicazione del rivestimento in intonaco.

Apply adhesive mortar to the adhesive surface of the fixation ashlar VARIQ® and VARIR®. Element must be stuck together fully covered on the stable base.

Requirement per fixation ashlar VARIQ® and VARIR®, by a layer thickness of 5 mm.

100 x 100 mm:	0.10 kg
160 x 100 mm:	0.16 kg
160 x 120 mm:	0.19 kg
240 x 160 mm:	0.38 kg

Press fixation ashlar VARIQ® and VARIR® so that it is flush with the insulation board.

Mark the precise location so that the fixation ashlar VARIQ® and VARIR® can still be located after the plaster has been applied.

Lavori di rifinitura

I blocchi di montaggio VARIQ® e VARIR® possono essere rivestiti con i materiali esistenti in commercio per sistemi di isolamento termico a cappotto, senza verniciatura di base.

I componenti possono essere impostati sul rivestimento in intonaco.

In questo caso il rivestimento deve sostenere le forze di compressione alle quali è soggetto l'avvitamento del componente.

I collegamenti a vite nei blocchi di montaggio VARIQ® e VARIR® sono utilizzabili solo per carichi leggeri e immobili. I carichi medi devono essere assicurati al sottofondo.

Per i collegamenti a vite nei blocchi di montaggio VARIQ® e VARIR® sono adatte viti in legno o autofilettanti, così come quelle con filettatura cilindrica e a passo grosso (viti di regolazione).

Fissaggi con viti devono essere effettuati esclusivamente sulle superfici utili previste.

La vite potrà essere inserita più facilmente, eseguendo un foro con un punteruolo. Non è necessario eseguire una preperforazione.



Retrospective work

Fixation ashlar VARIQ® and VARIR® may be coated with usual coating materials for thermal insulation composite systems without primer.

Attachments can be mounted on the plaster coating.

In this case, the coating must withstand the compressive forces generated by the attachment.

Screw fittings for mounting the fixation ashlar VARIQ® and VARIR® are only permissible for light, non-moving loads. Medium-heavy loads have to be anchored in the underground.

Wood or sheet metal screws are suitable for fixation ashlar VARIQ® and VARIR®, as well as those with cylindrical threads and large gradients (frame screws).

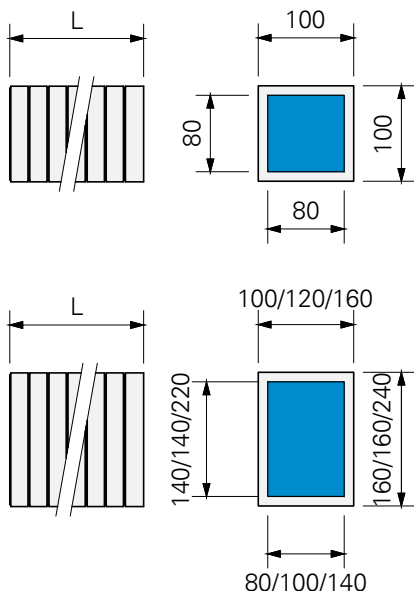
Screws may only be in the useful surface areas provided.

Prodding with an awl simplifies the insertion of the screw. Pre-drilling is not required.



Avvitare componenti nel blocco di montaggio VARIQ® e VARIR®.

Screw the attachment into the fixation ashlar VARIQ® and VARIR®.

**Abmessungen / Wymiary****Beschreibung**

Montagequader VARIQ® und VARIR® eignen sich für wärmebrückenfreie Fremdmontagen in Wärmedämmverbundsystemen aus expandiertem Polystyrol (EPS) und Steinwolle (SW). Zudem eignen sie sich als Druckunterlage für mittelschwere Lasten.

Montagequader VARIQ® und VARIR® sind formgeschäumte Quader aus EPS mit hohem Raumgewicht. Der umlaufende 20 mm Raster gibt den genauen Sägechnitt vor. Sie sind in vier verschiedenen Größen erhältlich.

Abmessungen

Größen: 100 x 100 / 160 x 100 mm
160 x 120 / 240 x 160 mm
Nutzflächen: 80 x 80 / 140 x 80 mm
140 x 100 / 220 x 140 mm
Länge L: 1000 mm
Raumgewicht: 140 kg/m³

Opis

Bloki montażowe VARIQ® i VARIR® są przeznaczone do montażu bez mostków termicznych elementów innych producentów w elewacji ocieplanej styropianem (EPS) i wełną skalną (WS). Ponadto nadają się jako podkładki do umiarkowanych obciążeń.

Bloki montażowe VARIQ® i VARIR® są formowane z pianki EPS o dużej gęstości objętościowej. Znacznik co 20 mm na całym obwodzie umożliwia dokładne cięcie piłą. Są dostępne w czterech różnych rozmiarach.

Wymiary

Rozmiar: 100 x 100 / 160 x 100 mm
160 x 120 / 240 x 160 mm
Powierzchnia użytkowa: 80 x 80 / 140 x 80 mm
140 x 100 / 220 x 140 mm
Długości L: 1000 mm
Gęstość objętościowa: 140 kg/m³

Montage

Es empfiehlt sich, die Montagequader VARIQ® und VARIR® gleichzeitig mit dem Kleben der Dämmplatten zu versetzen.

Montaż

Zalecamy, aby bloki montażowe VARIQ® i VARIR® osadzać w trakcie klejenia płyt izolacyjnych.



Montagequader VARIQ® und VARIR® mit einer Handsäge oder einem Glühdrahtschneidegerät auf erforderliche Dämmdicke ablängen.

Przyciąć bloki montażowe VARIQ® i VARIR® do wymaganej grubości izolacji za pomocą piły ręcznej lub przecinarka z drutem oporowym.



Auf die Klebefläche des Montagequaders VARIQ® und VARIR® Klebemörtel aufziehen. Element muss vollflächig auf den tragfähigen Untergrund verklebt werden.

Verbrauch pro Montagequader VARIQ® und VARIR® bei einer Schichtdicke von 5 mm

100 x 100 mm:	0.10 kg
160 x 100 mm:	0.16 kg
160 x 120 mm:	0.19 kg
240 x 160 mm:	0.38 kg

Nałożyć na powierzchnię klejenia bloki montażowe VARIQ® i VARIR® zaprawę klejową. Element musi być przyklejony do podłoża nośnego na całej swojej powierzchni.

Zużycie zaprawy klejowej na jedną bloki montażowe VARIQ® i VARIR® w przypadku warstwy o grubości 5 mm

100 x 100 mm:	0.10 kg
160 x 100 mm:	0.16 kg
160 x 120 mm:	0.19 kg
240 x 160 mm:	0.38 kg

Docisnąć bloki montażowe VARIQ® i VARIR® tak, aby wyrównać ją z powierzchnią płyty izolacyjnej.

Zaznaczyć dokładną pozycję, aby można było odnaleźć bloki montażowe VARIQ® i VARIR® po nałożeniu wyprawy tynkarskiej.



Montagequader VARIQ® und VARIR® dämmplattenbündig anpressen.

Genauere Lage markieren, damit der Montagequader VARIQ® und VARIR® nach dem Aufbringen der Putzbeschichtung wieder auffindbar ist.

Nachträgliche Arbeiten

Montagequader VARIQ® und VARIR® können mit handelsüblichen Beschichtungsmaterialien für Wärmedämmverbundsysteme ohne Voranstrich beschichtet werden.

Anbauteile können auf die Putzbeschichtung montiert werden.

In diesem Fall muss die Beschichtung den Druckkräften, welche durch das Anbauteil entstehen, standhalten.

Verschraubungen in die Montagequader VARIQ® und VARIR® sind nur für leichte, nicht bewegliche Lasten erlaubt. Mittelschwere Lasten müssen im Untergrund verankert werden.

Für die Verschraubung in die Montagequader VARIQ® und VARIR® eignen sich Holz- oder Blechschrauben, sowie solche mit zylindrischem Gewinde und grosser Steigung (Rahmenschrauben).

Verschraubungen dürfen nur in die dafür vorgesehenen Nutzflächen erfolgen.

Ein Vorstechen mit einer Ahle erleichtert das Ansetzen der Schraube. Vorbohren ist nicht notwendig.



Prace wykończeniowe

Błoki montażowe VARIQ® i VARIR® można powlekać bez podkładu dostępnymi na rynku powłokami do elewacji ocieplanych.

Elementy montowane na zewnątrz można mocować na wyprawie tynkarskiej.

W takim przypadku wyprawa musi być odporna na siły ściskające generowane przez montowany na niej element.

Połączenia śrubowe w bloki montażowe VARIQ® i VARIR® są dopuszczalne tylko w przypadku lekkich, nieruchomych obciążeń. Średnio ciężkie obciążenia muszą być zakotwiczone w podłożu.

W bloki montażowe VARIQ® i VARIR® można wkręcać wkręty do drewna oraz blachowkręty, a także wkręty z gwintem walcowym i o dużym skoku (wkręty ramowe).

Połączenia wkręcane można wykonywać wyłącznie na przewidzianych do tego powierzchniach użytkowych.

Wstępne przebicie sztydłem ułatwia wstawienie śruby. Wstępne nawiercanie nie jest konieczne.



Anbauteil im Montagequader VARIQ® und VARIR® verschrauben.

Przykręcić element montażowy do bloku montażowego VARIQ® i VARIR®.